



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Девятнадцатая сессия

Женева, 22–25 августа 2011 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ

Подразделы 9.3.x.40 и 7.2.4.40^{1 2}

Передано Европейским союзом речного судоходства (ЕСРС)

I. Введение

1. На семнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ обсуждался представленный ЕСРС документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2010/15, посвященный вопросу о необходимости внесения поправок в положения, касающиеся средств пожаротушения для танкеров. На восемнадцатой сессии ЕСРС представил в неофициальном документе INF.9 пересмотренное предложение, и, поскольку цель этого предложения получила поддержку экспертов, было решено, что измененный вариант с учетом полученных комментариев должен быть представлен девятнадцатой сессии.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2011/28.

² В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 b)).

2. Существующий текст пункта 9.3.х.40.1 гласит следующее:

"9.3.х.40.1 На судне должна быть установлена система пожаротушения.

Эта система должна удовлетворять нижеизложенным требованиям:

- систему должны питать два независимых пожарных или балластных насоса, один из которых должен быть готовым к использованию в любое время. Эти насосы, а также их привод и электрооборудование не должны устанавливаться в одном и том же помещении;
- система должна иметь водяную магистраль, оснащенную по меньшей мере тремя гидрантами, расположенными в грузовом пространстве над палубой. Должны иметься три подходящих и достаточно длинных рукава с распыляющими соплами диаметром не менее 12 мм. По меньшей мере две струи воды, поступающие не из одного и того же гидранта, должны одновременно достигать любой точки палубы в пределах грузового пространства.

Невозвратный пружинный клапан должен предотвращать утечку газов из грузового пространства и их проникновение через систему пожаротушения в жилые и служебные помещения;
- мощность системы должна быть достаточной для того, чтобы при одновременном применении двух распыляющих сопел из любой точки на борту судна струя покрывала расстояние, по меньшей мере равное ширине корпуса судна".

II. Предложение

3. Изменить текст второго подпункта пункта 9.3.х.40.1 следующим образом:

"- система должна иметь водяную магистраль, оснащенную по меньшей мере тремя гидрантами, расположенными в грузовом пространстве над палубой. Должны иметься три подходящих и достаточно длинных рукава с распыляющими насадками диаметром не менее 12 мм. В качестве альтернативы один или несколько рукавов могут быть заменены насадками для сплошной/распыленной струи направляемого действия диаметром не менее 12 мм. По меньшей мере две струи воды, поступающие не из одного и того же гидранта, должны одновременно достигать любой точки палубы в пределах грузового пространства".

4. Изменить текст подраздела 7.2.4.40 следующим образом:

"7.2.4.40 Средства пожаротушения

Во время погрузочно-разгрузочных операций системы пожаротушения, пожарная магистраль с гидрантами, оснащенными соединительными муфтовыми головками и насадками для сплошной/распыленной струи и/или рукавами с соединительными муфтовыми головками и насадками для сплошной/распыленной струи, должны находиться в

оперативной готовности в пределах грузового пространства на палубе. Система подачи воды должна быть способна приводиться в действие из рулевой рубки и с палубы.

В холодных погодных условиях должно предотвращаться замерзание пожарных магистралей и гидрантов".
